

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO TOWING DISPOSAL TYPE TYPE DU DISPOSITIF DE REMORQUAGE ANHÄNGERVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO ТЯГОВО-СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО	28052
PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES FÜR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ	OPEL VECTRA SW 2003 – 2008 (VECTRA/SW, Z-C/SW)
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO КЛАСС И ТИП СОЕДИНЕНИЯ	F
OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION ОМОЛОГАЦИЯ	e3 00 – 7188 01 (DIR. 94/20/CE)
CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STÜTZLAST CARGA MAX. VERTICAL МАКСИМАЛЬНАЯ ВЕРТИКАЛЬНАЯ НАГРУЗКА	S = kg 110
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D ЗНАЧЕНИЕ	$D = \frac{\begin{matrix} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \end{matrix} \times \begin{matrix} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \end{matrix}}{\begin{matrix} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \\ \text{Max } \downarrow \text{ Kg} \end{matrix}} \times 0,00981 \leq \text{kN } 10,6$
COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8): TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8): СПИСОК ДЕТАЛЕЙ (8.8):	M6 = Nm 10 M8 = Nm 25 M10 = Nm 55 M12 = Nm 85 M14 = Nm 135 M16 = Nm 200

NOTE IMPORTANTI

- ◆ Prima dell'installazione assicurarsi che il dispositivo di traino in oggetto sia adatto per il veicolo sul quale lo si intende installare verificando che il n° di omologazione e di estensione oppure il tipo dell'autoveicolo, riportati sulla carta di circolazione, esista sul documento del gancio traino. In caso contrario contattare l'ufficio competente (umbrarimorchi@umbrarimorchi.it) per chiarimenti o richiesta di documenti aggiornati.
- ◆ Il dispositivo di traino è un elemento di sicurezza e come tale deve essere installato solamente da un tecnico specializzato.
- ◆ Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.
- ◆ E' proibito effettuare qualsiasi tipo di modifica significativa o riparazione alla struttura del dispositivo di traino.

USO E MANUTENZIONE

- ◆ La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera; qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopracitata sfera.
- ◆ Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio come indicato nella pagina delle istruzioni di montaggio.

ATTENZIONE

L'installatore del gancio di traino ha l'obbligo di fissare, all'altezza della sfera, in posizione ben visibile, una targhetta con l'indicazione del carico massimo sulla sfera prescritto per la vettura sulla quale viene montato il dispositivo di traino.

	28052 - OPEL VECTRA SW -	29/04/14 v. 1.0	P. 2 / 8
			

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

28052

Da sotto il veicolo eliminare eventuale mastice di protezione dai punti di contatto tra la scocca e la struttura di traino e verniciare le parti scoperte con vernice antiruggine. I fori per il fissaggio della struttura di traino sulla vettura sono tutti esistenti.

1. Smontare il supporto marmitta togliendo i due componenti in gomma.
2. Allentare la fascetta che rende solidale la marmitta al tubo di scarico e ruotarla verso il basso.
3. Da dentro il vano bagagli smontare gli anelli di fissaggio, il fondo ed il fianco laterale sinistro del rivestimento interno.
4. Da dentro il vano bagagli, in corrispondenza dei contrassegni "1, 2, 3 e 6" praticare dei fori Ø22mm ed inserire i distanziali.
5. Da dentro il vano bagagli, posizionare i componenti "C e D" in corrispondenza dei fori "1, 2, 3 e 6"; inserire le viti.
6. Da sotto il veicolo, posizionare i componenti "B" con riferimento ai fori "1, 2, 3 e 6"; fissare interponendo le rondelle larghe in posizione "2 e 6".
7. Posizionare la traversa di traino "A" tra i componenti "B" con riferimento ai fori "4 e 5"; inserire le viti e fissare.
8. Serrare a fondo la bulloneria con coppia di serraggio secondo la tabella riportata.
9. Effettuare il collegamento elettrico alla presa di corrente, seguendo le istruzioni indicate nel libretto "uso e manutenzione" in dotazione alla vettura e nello schema allegato al kit elettrico.
10. Rimontare il rivestimento e gli anelli di fissaggio all'interno del vano bagagli.
11. Rimontare il supporto marmitta e serrare la fascetta.

COPPIA PER IL SERRAGGIO DELLE VITI:

M6 = Nm 10
M8 = Nm 25

M10 = Nm 55
M12 = Nm 85

M14 = Nm 135
M16 = Nm 200

REV. 00



28052
- OPEL VECTRA SW -

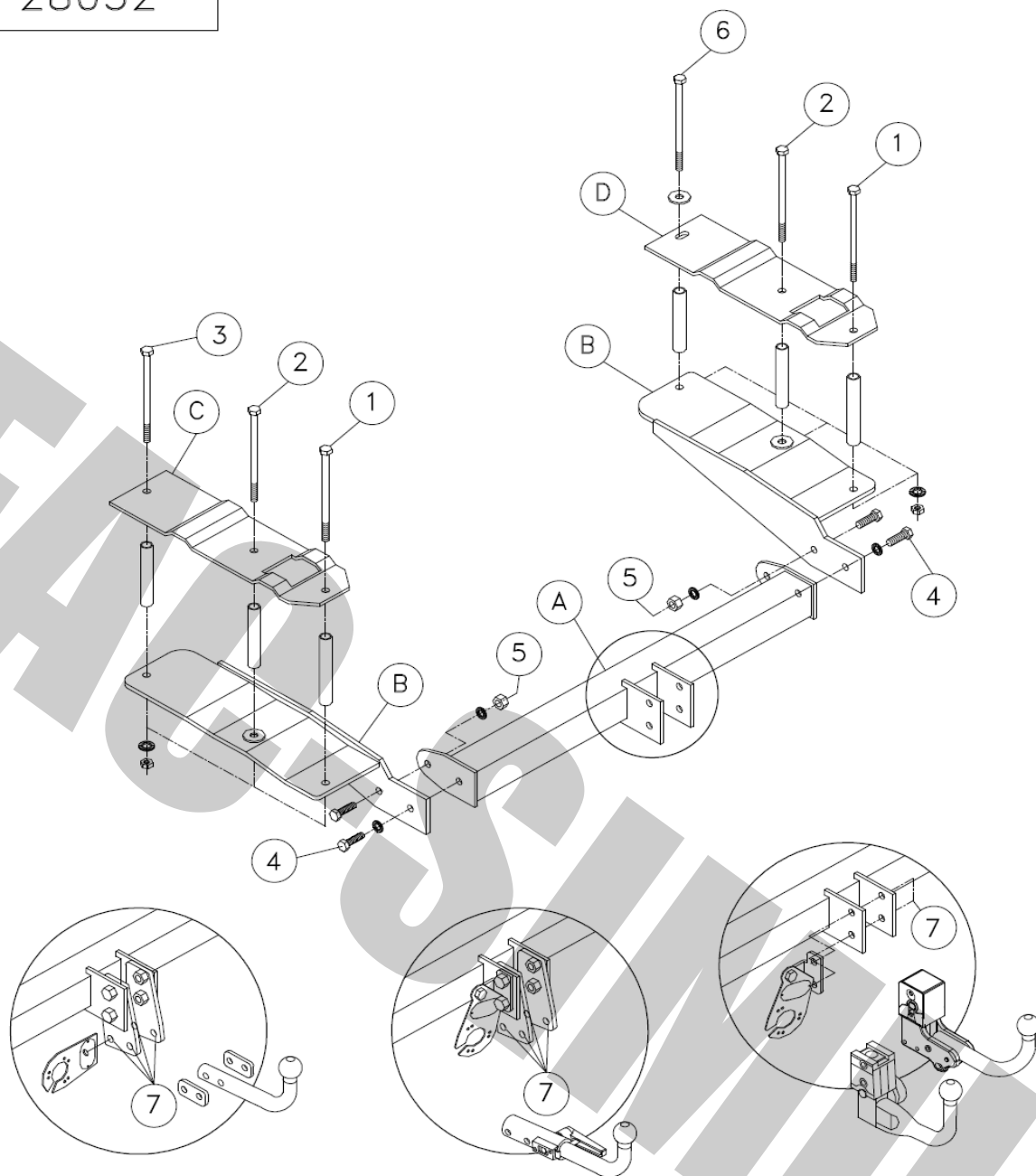


29/04/14 v. 1.0

P. 3 / 8

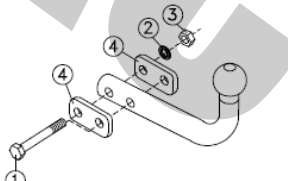


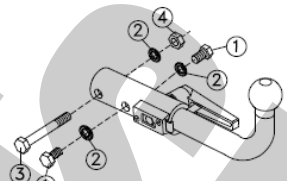
28052

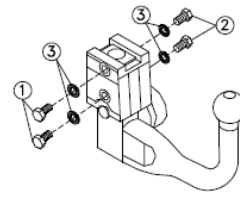


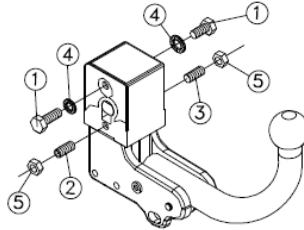
①	2x	 M12x170	 12x27x2	 Ø21x2 Lg. 133mm	 M12	
②	2x	 M12x160	 12x27x2	 Ø21x2 Lg. 120mm	 12x36x2,5	 M12
③	1x	 M12x160	 12x27x2	 Ø21x2 Lg. 118mm	 M12	
④	2x	 M12x30	 12x27x2			
⑤	2x	 M12x30	 12x27x2	 M12		
⑥	1x	 M12x160	 12x27x2	 Ø21x2 Lg. 118mm	 12x36x2,5	 M12

7

28052/F			
①	2x	M12x85 (8.8)	
②	2x	12.2x27x2,5	
③	2x	M12 (8.8)	
④	2x	SPESSORI SPACERS	
 U.R. SF12/R E57-55R01 0003 (F58A)			

28052/C			
①	2x	M12x25 (8.8)	
②	3x	12.2x27x2,5	
③	1x	M12x85 (8.8)	
④	1x	M12 (8.8)	
 U.R. SFBLC/D e3 00-7137 (58 AY)			

28052/VM			
①	2x	M12x30 (8.8)	
②	2x	M12x25 (8.8)	
③	4x	12.2x27x2,5	
 ACS 6007 e4 00-3957 e4 55R-01 0363 TERWA 30511 e4 00-3919			

①	2x	M12x30 (8.8)	
②	1x	M12x30 (8.8)	
③	1x	M12x25 (8.8)	
④	2x	12.2x27x2,5	
⑤	2x	M12 (8.8)	
 URV136007 E3 55R-01 7926			

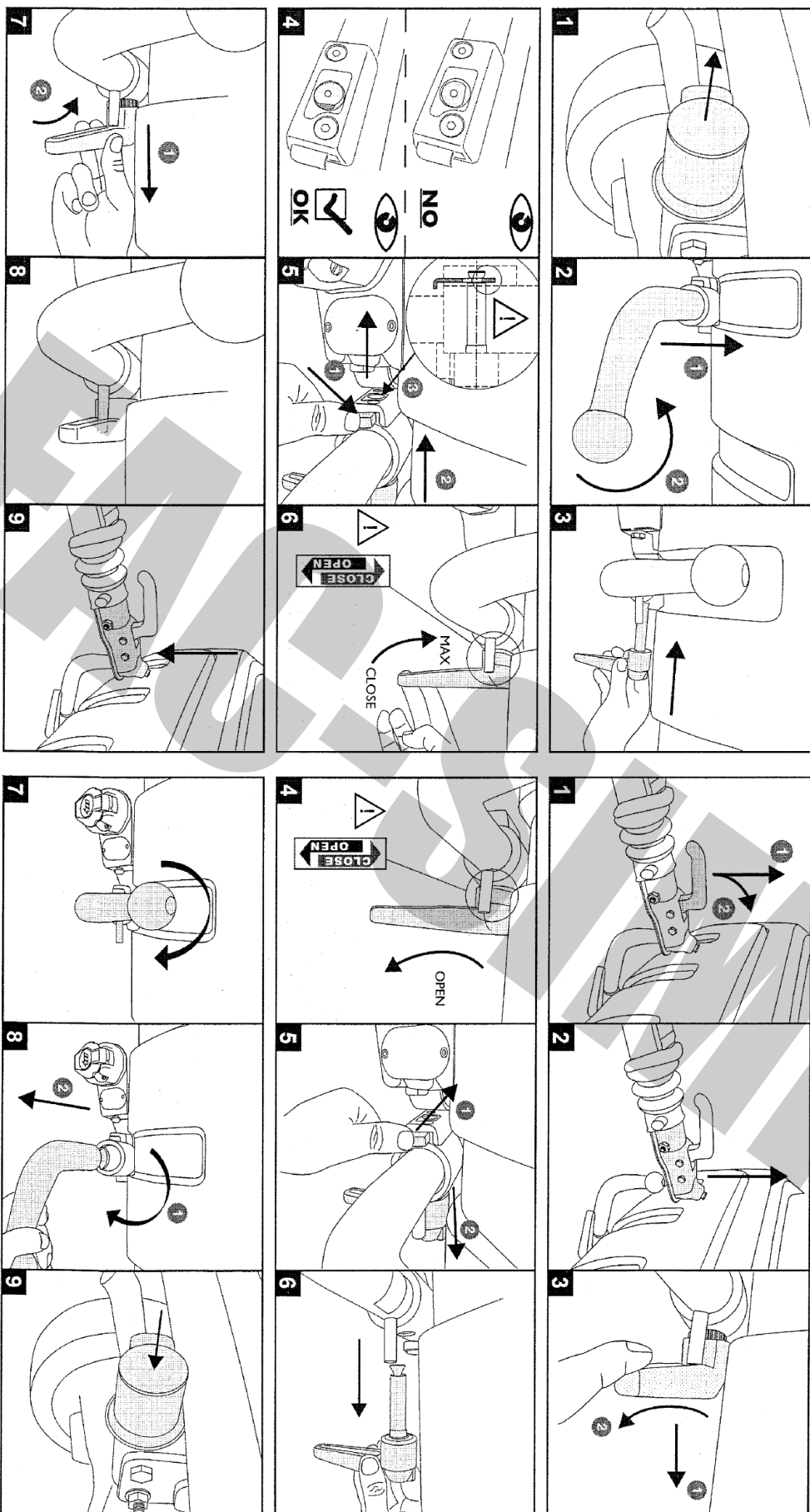
MECCANISMO MOD. C 2007



tel +39 075 5280260
fax +39 075 5287033
www.umbra-rimorchi.it
umbra-rimorchi@umbra-rimorchi.it

NL - Montage	S - Monterring	I - Montaggio
GB - Mounting	DK - Tilkobling	
D - Montage	FIN - Asennus	
F - Montage	E - Montaje	

NL - Demontage	S - Demonterring	I - Smontaggio
GB - Disounting	DK - Frakobling	
D - Demontage	FIN - Irrota	
F - Démontage	E - Desmontaje	



DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO: **28052**

TIPO FUNZIONALE: **VECTRA/SW ??11 ????????????, Z-C/SW ??11 ????????????**

CARICO STATICO SU SFERA: **78 Kg**

LARGHEZZA MAX RIMORCHIABILE: **2,50 m**

MASSA RIMORCHIABILE: **(vedere nella carta di circolazione del veicolo).**

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino tipo..... è stato montato a regola d'arte, rispettando le prescrizioni fornite sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo di traino, sull'autoveicolo modello..... con targa.....

....., li

(timbro e firma)

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.



28052
- OPEL VECTRA SW -



29/04/14 v. 1.0

P. 8 / 8

